

Volumen 5 - Número Especial - VIII SNCMA Brasil 2017

# REVISTA INCLUSIONES

REVISTA DE HUMANIDADES  
Y CIENCIAS SOCIALES

ISSN 0719-4706

## *SOCIEDAD Y MEDIO AMBIENTE EN AMÉRICA LATINA*

### EDITORES

ADRIÁN GUSTAVO ZARRILLI

Universidad Nacional de Quilmes, Argentina

MARINA MIRAGLIA

Universidad Nacional de General Sarmiento, Argentina

SAMIRA PERUCHI MORETTO

Universidade Federal da Fronteira Sul, UFFS, Brasil

SANDRO DUTRA E SILVA

Universidade Estadual de Goiás e uniEVANGÉLICA, Brasil

**221 B**

**WEB SCIENCES**

#### CUERPO DIRECTIVO

##### Directora

**Mg. © Carolina Cabezas Cáceres**  
*Universidad de Los Andes, Chile*

##### Subdirector

**Dr. Andrea Mutolo**  
*Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México*

**Dr. Juan Guillermo Mansilla Sepúlveda**  
*Universidad Católica de Temuco, Chile*

##### Editor

**Drdo. Juan Guillermo Estay Sepúlveda**  
*Universidad de Los Lagos, Chile*

##### Editor Científico

**Dr. Luiz Alberto David Araujo**  
*Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil*

##### Cuerpo Asistente

##### Traductora Inglés

**Lic. Pauline Corthorn Escudero**  
*221 B Web Sciences, Chile*

##### Traductora: Portugués

**Lic. Elaine Cristina Pereira Menegón**  
*221 B Web Sciences, Chile*

##### Portada

**Sr. Felipe Maximiliano Estay Guerrero**  
*221 B Web Sciences, Chile*

#### COMITÉ EDITORIAL

**Dra. Carolina Aroca Toloza**  
*Universidad de Chile, Chile*

**Dr. Jaime Bassa Mercado**  
*Universidad de Valparaíso, Chile*

**Dra. Heloísa Bellotto**  
*Universidad de Sao Paulo, Brasil*

**Dra. Nidia Burgos**  
*Universidad Nacional del Sur, Argentina*

**Mg. María Eugenia Campos**  
*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Lancelot Cowie**  
*Universidad West Indies, Trinidad y Tobago*

**Lic. Juan Donayre Córdova**  
*Universidad Alas Peruanas, Perú*

**Dr. Francisco José Francisco Carrera**  
*Universidad de Valladolid, España*

**Mg. Keri González**  
*Universidad Autónoma de la Ciudad de México, México*

**Dr. Pablo Guadarrama González**  
*Universidad Central de Las Villas, Cuba*

**Mg. Amelia Herrera Lavanchy**  
*Universidad de La Serena, Chile*

**Dr. Aleksandar Ivanov Katrandzhiev**  
*Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria*

**Mg. Cecilia Jofré Muñoz**  
*Universidad San Sebastián, Chile*

**Mg. Mario Lagomarsino Montoya**  
*Universidad de Valparaíso, Chile*

**Dr. Claudio Llanos Reyes**  
*Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile*

**Dr. Werner Mackenbach**  
*Universidad de Potsdam, Alemania*  
*Universidad de Costa Rica, Costa Rica*

**Mg. Rocío del Pilar Martínez Marín**  
*Universidad de Santander, Colombia*

**Ph. D. Natalia Milanesio**  
*Universidad de Houston, Estados Unidos*

**Dra. Patricia Virginia Moggia Münchmeyer**  
*Pontificia Universidad Católica de Valparaíso, Chile*

**Ph. D. Maritza Montero**  
*Universidad Central de Venezuela, Venezuela*

**Mg. Julieta Ogaz Sotomayor**  
*Universidad de Los Andes, Chile*

**Mg. Liliana Patiño**  
*Archiveros Red Social, Argentina*

**Dra. Eleonora Pencheva**  
*Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria*

**Dra. Rosa María Regueiro Ferreira**  
*Universidad de La Coruña, España*

**Mg. David Ruete Zúñiga**  
*Universidad Nacional Andrés Bello, Chile*

**Dr. Andrés Saavedra Barahona**  
*Universidad San Clemente de Ojrid de Sofía, Bulgaria*

**Dr. Efraín Sánchez Cabra**  
*Academia Colombiana de Historia, Colombia*

**Dra. Mirka Seitz**  
*Universidad del Salvador, Argentina*

**Dra. Leticia Celina Velasco Jáuregui**  
*Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores  
de Occidente ITESO, México*

#### COMITÉ CIENTÍFICO INTERNACIONAL

##### Comité Científico Internacional de Honor

**Dr. Adolfo A. Abadía**  
*Universidad ICESI, Colombia*

**Dr. Carlos Antonio Aguirre Rojas**  
*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Martino Contu**  
*Universidad de Sassari, Italia*

**Dr. Luiz Alberto David Araujo**  
*Pontificia Universidad Católica de Sao Paulo, Brasil*

**Dra. Patricia Brogna**  
*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Horacio Capel Sáez**  
*Universidad de Barcelona, España*

**Dra. Isabel Cruz Ovalle de Amenabar**  
*Universidad de Los Andes, Chile*

**Dr. Rodolfo Cruz Vadillo**  
*Universidad Popular Autónoma del Estado de  
Puebla, México*

**Dr. Adolfo Omar Cueto**  
*Universidad Nacional de Cuyo, Argentina*

**Dr. Miguel Ángel de Marco**  
*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Dra. Emma de Ramón Acevedo**  
*Universidad de Chile, Chile*

**Dr. Gerardo Echeita Sarrionandia**  
*Universidad Autónoma de Madrid, España*

**Dra. Patricia Galeana**  
*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dra. Manuela Garau**

*Centro Studi Sea, Italia*

**Dr. Carlo Ginzburg Ginzburg**

*Scuola Normale Superiore de Pisa, Italia  
Universidad de California Los Ángeles,  
Estados Unidos*

**Dr. José Manuel González Freire**

*Universidad de Colima, México*

**Dra. Antonia Heredia Herrera**

*Universidad Internacional de Andalucía, España*

**Dr. Eduardo Gomes Onofre**

*Universidade Estadual da Paraíba, Brasil*

**Dra. Blanca Estela Zardel Jacobo**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Miguel León-Portilla**

*Universidad Nacional Autónoma de México, México*

**Dr. Miguel Ángel Mateo Saura**

*Instituto de Estudios Albacetenses “don Juan  
Manuel”, España*

**Dr. Carlos Tulio da Silva Medeiros**

*Diálogos en MERCOSUR, Brasil*

**Dr. Álvaro Márquez-Fernández**

*Universidad del Zulia, Venezuela*

**Dr. Antonio-Carlos Pereira Menaut**

*Universidad Santiago de Compostela, España*

**Dr. José Sergio Puig Espinosa**

*Dilemas Contemporáneos, México*

**Dra. Francesca Randazzo**

*Universidad Nacional Autónoma de Honduras,  
Honduras*

**Dra. Yolanda Ricardo**

*Universidad de La Habana, Cuba*

**Dr. Manuel Alves da Rocha**

*Universidade Católica de Angola Angola*

**Mg. Arnaldo Rodríguez Espinoza**

*Universidad Estatal a Distancia, Costa Rica*

**Dr. Miguel Rojas Mix**

*Coordinador la Cumbre de Rectores Universidades  
Estatales América Latina y el Caribe*

**Dr. Luis Alberto Romero**

*CONICET / Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Dra. Maura de la Caridad Salabarría Roig**

*Dilemas Contemporáneos, México*

**Dr. Adalberto Santana Hernández**

*Universidad Nacional Autónoma de México,  
México*

**Dr. Juan Antonio Seda**

*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Dr. Saulo Cesar Paulino e Silva**

*Universidad de Sao Paulo, Brasil*

**Dr. Miguel Ángel Verdugo Alonso**

*Universidad de Salamanca, España*

**Dr. Josep Vives Rego**

*Universidad de Barcelona, España*

**Dr. Eugenio Raúl Zaffaroni**

*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Comité Científico Internacional**

**Mg. Paola Aceituno**

*Universidad Tecnológica Metropolitana, Chile*

**Ph. D. María José Aguilar Idañez**

*Universidad Castilla-La Mancha, España*

**Mg. Elian Araujo**

*Universidad de Mackenzie, Brasil*

**Mg. Romyana Atanasova Popova**  
*Universidad Suroeste Neofit Rilski, Bulgaria*

**Dra. Ana Bénard da Costa**  
*Instituto Universitario de Lisboa, Portugal*  
*Centro de Estudios Africanos, Portugal*

**Dra. Alina Bestard Revilla**  
*Universidad de Ciencias de la Cultura Física y  
el Deporte, Cuba*

**Dra. Noemí Brenta**  
*Universidad de Buenos Aires, Argentina*

**Ph. D. Juan R. Coca**  
*Universidad de Valladolid, España*

**Dr. Antonio Colomer Vialdel**  
*Universidad Politécnica de Valencia, España*

**Dr. Christian Daniel Cwik**  
*Universidad de Colonia, Alemania*

**Dr. Eric de Léséulec**  
*INS HEA, Francia*

**Dr. Andrés Di Masso Tarditti**  
*Universidad de Barcelona, España*

**Ph. D. Mauricio Dimant**  
*Universidad Hebrea de Jerusalén, Israel*

**Dr. Jorge Enrique Elías Caro**  
*Universidad de Magdalena, Colombia*

**Dra. Claudia Lorena Fonseca**  
*Universidad Federal de Pelotas, Brasil*

**Dr. Francisco Luis Giraldo Gutiérrez**  
*Instituto Tecnológico Metropolitano,  
Colombia*

**Dra. Carmen González y González de Mesa**  
*Universidad de Oviedo, España*

**Mg. Luis Oporto Ordóñez**  
*Universidad Mayor San Andrés, Bolivia*

**Dr. Patricio Quiroga**  
*Universidad de Valparaíso, Chile*

**Dr. Gino Ríos Patio**  
*Universidad de San Martín de Porres, Per*

**Dr. Carlos Manuel Rodríguez Arrechavaleta**  
*Universidad Iberoamericana Ciudad de  
México, México*

**Dra. Vivian Romeu**  
*Universidad Iberoamericana Ciudad de  
México, México*

**Dra. María Laura Salinas**  
*Universidad Nacional del Nordeste, Argentina*

**Dr. Stefano Santasilia**  
*Universidad della Calabria, Italia*

**Mg. Silvia Laura Vargas López**  
*Universidad Autónoma del Estado de  
Morelos, México*

**Dra. Jaqueline Vassallo**  
*Universidad Nacional de Córdoba, Argentina*

**Dr. Evandro Viera Ouriques**  
*Universidad Federal de Río de Janeiro, Brasil*

**Dra. María Luisa Zagalaz Sánchez**  
*Universidad de Jaén, España*

**Dra. Maja Zawierzeniec**  
*Universidad de Varsovia, Polonia*

Editorial Cuadernos de Sofía

**221 B Web Sciences**

Santiago – Chile

Revista Inclusiones

Representante Legal

Juan Guillermo Estay Sepúlveda Editorial

REVISTA  
INCLUSIONES  
REVISTA DE HUMANIDADES  
Y CIENCIAS SOCIALES

CUADERNOS DE SOFÍA  
EDITORIAL

221 B  
WEB SCIENCES

### Indización y Bases de Datos Académicas

Revista Inclusiones, se encuentra indizada en:



Information Matrix for the Analysis of Journals



CATÁLOGO



DOAJ DIRECTORY OF  
OPEN ACCESS  
JOURNALS





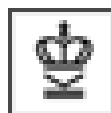
# WZB

Berlin Social Science Center



uOttawa

Bibliothèque  
Library



REX

BIBLIOTECA ELECTRÓNICA  
DE CIENCIA Y TECNOLOGÍA



Ministerio de  
Ciencia, Tecnología  
e Innovación Productiva



Uniwersytet  
Wrocławski



Stanford University  
LIBRARIES



PRINCETON UNIVERSITY  
LIBRARY

WESTERN  
THEOLOGICAL SEMINARY



ROAD

DIRECTORY  
OF OPEN ACCESS  
SCHOLARLY  
RESOURCES



**ENTRE OS “URROS DAS FERAS E A MÚSICA SOTURNA DO VENTO”:  
O BIOMA MATA ATLÂNTICA NOS RELATOS DE VIAJANTES PARANAENSES (1875-1921)**

**ENTRE EL “BRAMIDO DE LAS FIERAS Y LA MÚSICA TRISTE DEL VIENTO”:  
EL BIOMA MATA ATLÂNTICA EN LOS RELATOS DE VIAJEROS PARANAENSES (1875 -1921)**

**Mg. Tayná Gruber**

Universidade Estadual de Ponta Grossa, Brasil  
taygruber@hotmail.com

**Dra. Alessandra Izabel de Carvalho**

Universidade Estadual de Ponta Grossa, Brasil  
alessandra@uepg.br

**Fecha de Recepción:** 25 de mayo de 2017 – **Fecha de Aceptación:** 29 de enero 2018

**Resumo**

O termo viajante aparece, nos dicionários em geral, como a denominação atribuída simplesmente àquelas pessoas que viajam. Porém assim como cada viagem possui suas singularidades, cada viajante locomove-se de um lugar a outro com objetivos, aspirações e percepções distintas. Neste artigo buscamos analisar como os fatores bióticos e abióticos de parte do bioma Mata Atlântica, pertencente ao território paranaense, foram percebidos e descritos por viajantes brasileiros no final do século XIX e início do século XX. Para tanto, foram utilizados como fontes os relatos de viagem de Nestor Borba, José Cândido da Silva Muricy e Jayme Ballão, publicados entre os anos de 1875 e 1921. O estudo desse material visou contribuir para as discussões sobre como o mundo biofísico brasileiro era redigido por literatos nacionais do período, pautando-se no mundo sensível presente nestes escritos, com ênfase nas percepções sonoras. Para construir a base teórica e metodológica, este artigo buscou dialogar com pensadores da história ambiental, com destaque à análise sistêmica da relação entre humanos e o ambiente.

**Palavras-Chave**

História – História ambiental – Relatos de viagem – Viajantes brasileiros – Paraná – Mata Atlântica

**Resumen**

El término viajero aparece, en los diccionarios en general, como la denominación atribuida sencillamente a aquellas personas que viajan, no obstante, cada viaje posee sus singularidades, pues cada viajero se mueve de un lugar a otro con objetivos, aspiraciones e percepciones distintas. En este artículo buscamos analizar como los factores bióticos e abióticos de parte del Bioma Mata Atlántica que pertenecen al territorio paranaense, fueron percibidos y descritos por viajeros brasileiros al final del siglo XIX y comienzos del siglo XX. Para tal fin, fueron utilizados como fuentes, los relatos de viaje de Néstor Borba, José Cândido da Silva Muricy y Jaime Ballão, publicados entre los años de 1875 y 1921. El estudio de este material, ha querido contribuir para las discusiones sobre cómo el mundo biofísico brasileiro era escrito por literatos nacionales del período, basándose en el mundo sensible presente en estos escritos, con un énfasis en las percepciones sonoras. Para contribuir a la base teórica y metodológica, este artículo, busca dialogar con pensadores de la historia ambiental, dando énfasis a un análisis sistémico de la relación entre el ser humano y el ambiente.

**Palabras Claves**

Historia – Historia ambiental – Relatos de viajero – Viajeros brasileiros – Paraná – Mata Atlántica

## Introdução

Tratar do Paraná na passagem do século XIX para o século XX é versar sobre um ideal republicano de progresso que atingia, em diferentes proporções e modos, o território nacional. Como em outros países considerados zonas periféricas no período, o Brasil sonhava em atingir os padrões da revolução científico-tecnológica de países como Inglaterra, França, Alemanha e Estados Unidos. Segundo Cruzetta<sup>1</sup>, o Brasil não possuía um aparato tecnológico e econômico para produzir uma revolução industrial aos moldes europeu e norte-americano e, por isso, tentou criar condições e assimilar leis e hábitos para se modernizar, aos seus próprios modos. Entre as atitudes tomadas, a autora elenca “a adoção de práticas econômicas liberais, a abolição do trabalho escravo, a imposição de padrões higienistas e educacionais inspirados em modelos europeus [...]”. Pode-se ainda incluir nesse conjunto de ações modernizantes a Proclamação da República<sup>2</sup>, às implantações e expansões das estradas de ferro, a ampliação de redes de cabos telegráficos, a urbanização crescente, a migração, a exploração de novas fontes de energia e o desenvolvimento das indústrias de bens de capital.

Com vistas a esse ideal de progresso, o Paraná contribuía primordialmente com o cultivo de erva mate, a extração de madeira e a produção de gado. No final do século XIX e início do século XX advém para a região as linhas férreas, e com elas acaba sendo modificado todo o fluxo de matérias-primas, de transporte de mueres, de trânsito de pessoas, assim como a paisagem. Se o Brasil passava a ter o que Süssenkind<sup>3</sup> define como “paisagem tecno-industrial em formação”, significa que uma configuração anterior, ainda muito marcada pela presença da natureza, estava sendo reiteradamente alterada.

É válido salientar que as relações com o mundo natural nos séculos XIX e XX no Brasil não eram homogêneas. Desde o final do século XVIII, segundo Pádua<sup>4</sup>, grupos de estudantes brasileiros ligados à Universidade de Coimbra já iniciavam reflexões sistemáticas sobre o uso das florestas no Brasil. Entre esses que escreviam sobre o tema, o autor salienta as discussões de José Vieira Couto, que “começou a formular críticas ao caráter rudimentar e predatório da economia colonial”<sup>5</sup> embasadas em um “Iluminismo Luso-Brasileiro”, ou seja, críticas que “não defendiam a natureza por seu valor estético ou espiritual”, mas sim por seu valor político e econômico. Ainda segundo Pádua<sup>6</sup>, essas discussões se desdobraram tanto para o século XIX quanto para o XX, sendo reforçadas por novas perspectivas e questões mais contemporâneas. Apesar do debate, foi apenas em 1934 que o país teve sua primeira lei florestal abrangente e tal demora se deu, entre outros fatores, devido “ao mito da natureza inesgotável” que favorecia o uso incauto da floresta.

<sup>1</sup> F. C. Cruzetta, *Rememorações da cidade de Curitiba: visões de progressonas décadas iniciais do século XX* (Curitiba: UFPR, 2010), 5-6.

<sup>2</sup> F. C. Cruzetta, *Rememorações da cidade de Curitiba...* 11-12.

<sup>3</sup> F. Süssenkind, *Cinematógrafo de letras: literatura, técnica e modernização no Brasil* (São Paulo: Companhia das Letras, 1987).

<sup>4</sup> J. A. Pádua, *Defensores da Mata Atlântica no Brasil colônia*. In: *Revista Nossa História*. Abril de 2004. J. A. Pádua, *Natureza e sociedade no Brasil monárquico*. In: K. Grinberg y R. Salles (orgs.), *O Brasil Império*, Vol. III (Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 2009).

<sup>5</sup> J. A. Pádua, *Defensores da Mata Atlântica no Brasil colônia...* 17.

<sup>6</sup> J. A. Pádua, *Defensores da Mata Atlântica no Brasil colônia...*

Ao fazermos um retorno à contemporaneidade, os dados mostram que nada há de inesgotável em nossas florestas. Segundo o Ministério do Meio Ambiente, o bioma Mata Atlântica, que abrange grande parte do território paranaense, conta com 22% de sua cobertura original no país (2016). Já de acordo com o último levantamento realizado pela Fundação SOS Mata Atlântica e o Instituto Nacional de Pesquisas Espaciais (2016), o índice cai para apenas 12,5%.



Mapa 1

Mapa dos biomas do Brasil

Fonte: IBGE. Disponível em: <<http://7a12.ibge.gov.br/vamos-conhecer-o-brasil/nosso-territorio/biomas.html>> Acessado em 15/06/2017

Levando em consideração o desaparecimento desse grande mosaico vegetal e visando contribuir com as discussões que fazem uma análise sistêmica das relações entre humanos e não-humanos, o que nos propomos é: analisar como Nestor Borba, José Cândido da Silva Muricy e Jayme Ballão, viajantes brasileiros e moradores do Paraná do fim do século XIX e início do século XX relataram as percepções, sentimentos e sensações que tiveram ao entrar em contato com uma parte do mundo vívido e complexo do estado, a Mata Atlântica.

## 1.- O meio biofísico brasileiro pelo olhar estrangeiro

O conjunto documental levantado para este artigo constitui-se de três relatos de viagem. O critério para a criação do conjunto de fontes foi de que os relatos deveriam ser escritos por viajantes brasileiros, e que estivessem em jornada pelo território paranaense.

Em uma pesquisa na historiografia atual podemos notar que esse não é um recorte usual de fontes. Mesmo os trabalhos que se aproximam dessa temática, como o de Luciano D. B. Lima<sup>7</sup> sobre as relações dos viajantes com a biótica da urbe amazônica no século XIX, privilegiam os relatos de europeus. O mesmo acontece em diversas outras pesquisas, com os mais variados enfoques, que analisam o mesmo período. Seja para tratar da exploração dos rios Amazonas e Madeiras, durante o Brasil Império<sup>8</sup>, a relação entre ciência e natureza<sup>9</sup> ou os sertões e os mestiços<sup>10</sup>, o conjunto de fontes utilizado, via de regra, dá ênfase ao olhar do estrangeiro sobre os aspectos biofísicos brasileiros.

Na historiografia paranaense os resultados não são muito diferentes. Os trabalhos que têm como recorte temporal o final do século XIX ou início do XX tendem a usar relatos dos naturalistas europeus para tratar das paisagens e dos sujeitos, sendo os autores mais comumente explorados August de Saint-Hilaire<sup>11</sup> e Thomas P. Bigg-Whitter<sup>12</sup>. Muitos optam por um conjunto documental misto, usando tanto esses relatos de estrangeiros quanto alguns relatos nacionais. Alguns exemplos são os trabalhos João A. Reque<sup>13</sup> sobre a dicotomia entre civilização e barbárie no território paranaense no século XIX, que usa tanto os relatos dos dois naturalistas anteriormente citados quanto documentos oficiais da Província do Paraná em seu conjunto de fontes, e a dissertação de mestrado de Dárcio Rundvalt<sup>14</sup> que trata das paisagens dos Campos Gerais, no Paraná, e utiliza tanto dos relatos de Saint-Hilaire e Bigg-Whitter quanto do brasileiro Visconde de Taunay.

Um trabalho no campo da história que, em termos de fontes analisadas, nos permite travar alguns diálogos, é o de Cezar Karpinski<sup>15</sup>. Sua tese tem como objeto de análise os discursos produzidos sobre o Rio Iguaçu entre os anos de 1853 a 1969 e contribui para a análise por compartilhar uma das fontes com a qual nos propomos

<sup>7</sup> L. D. B. Lima, Belém e o mundo natural: olhares de viajantes sobre plantas e animais na urbe amazônica (1840-1860). Boletim do Museu Paraense Emílio Goeldi. Ciências Humanas, v. 11, n. 2 (2016) 505-519.

<sup>8</sup> M. R. Vergara, A Exploração dos rios Amazonas e Madeira no Império Brasileiro por Franz Keller-Leuzinger: imprensa e nação. Almanack. Guarulhos, n.06 (2013) 81-94.

<sup>9</sup> C. H. M. Barboza, Ciência e natureza nas expedições astronômicas para o Brasil (1850-1920). Boletim do Museu Paraense Emílio Goeldi. Ciências Humanas, Belém, v. 5, n. 2 (2010) 273-294.

<sup>10</sup> L. F. A. Miranda, O Deserto dos Mestiços: O Sertão e seus Habitantes nos relatos de viagem do início do Século XIX. Revista História, v. 22, n. 2 (2009) 621 – 643.

<sup>11</sup> M. A. M. Pereira y F. Legelski, O paraíso terrestre no Brasil: Os Campos Gerais do Paraná no relato de Auguste de Saint-Hilaire. Revista de História Regional, v. 7, n.1 (2002) 47-72.

<sup>12</sup> T. Bonnici, Ecocrítica e pós-colonialismo: o fitar de Bigg-Witherna Floresta Atlântica do Paraná. Intersimiose, n. 2 (2012) 171 -184.

<sup>13</sup> J. A. Reque, Civilização e barbárie no território paranaense: (1820- 1875). Monografia (História) – Universidade Federal do Paraná. 2000.

<sup>14</sup> D. Rundvalt, Para além do cenário, do palco ou do pitoresco: a paisagem dos Campos Gerais no Paraná nos relatos de viagem do século XIX — Auguste de Saint-Hilaire, Thomas P. Bigg Withner e Visconde de Taunay. UEPG. 2016.

<sup>15</sup> C. Karpinski, Navegação, cataratas e hidrelétricas: discursos e representações sobre o Riolguaçu (Paraná, 1853-1969). Florianópolis, SC. Tese (História – UFSC). 2011.

Entre os “urros das feras e a música soturna do vento”: o bioma mata atlântica nos relatos de viajantes paranaenses... pág. 165

trabalhar: o relato de viagem de José Cândido da Silva Muricy, e por também ter como recorte geográfico o estado do Paraná.

Consideramos que essas abordagens são, obviamente, importantes e pertinentes, e sabemos também que, em números, os relatos de naturalistas europeus no século XIX são vastos e talvez mais famosos que os escritos por brasileiros no mesmo período. Por outro lado, acreditamos que analisar fontes que priorizem o olhar das pessoas que viviam no Paraná, pensando-os a partir de sua cultura e de seu contexto sócio-político, ou seja, do seu lugar social, pode trazer novas contribuições para a historiografia.

Apesar de serem vários os trabalhos que tratam da paisagem paranaense, dos rios e mesmo das matas, são poucos os que, dentro do campo da história, trabalham a partir da categoria “bioma Mata Atlântica”. O primeiro trabalho encontrado, e provavelmente o mais clássico e debatido, foi a obra “A ferro e fogo”, de Warrean Dean<sup>16</sup>. Partindo desde o período pré-humano até os anos 1990, o autor faz uma análise da trajetória dos usos das florestas que constituem o bioma Mata Atlântica. As críticas à obra giram em torno dos números da devastação por ele levantados, a visão pessimista oriunda da tradição declensionista, até a delimitação que o autor dá para o bioma<sup>17</sup>. Outro historiador que trata o tema é José Augusto Pádua<sup>18</sup>, que aborda biomas em geral (não só a Mata Atlântica, apesar de enfatizá-la) e a construção do território nacional. No que diz respeito especificamente ao território paranaense, encontramos apenas o trabalho de Gilmar Arruda<sup>19</sup>, que trata das grandes transformações da biota no Paraná através das populações em movimento.

É partir destes autores que este trabalho pensa o bioma como sendo “tanto uma realidade biofísica quanto uma construção cultural e política, ambas em movimento e em interação”<sup>20</sup>. Buscando assim sair do senso comum de avaliar o tema na dicotomia humanos versus natureza, ou ainda, da visão inocente e restrita que considera o ser humano apenas como sujeito de destruição versus bioma, objeto pré-existente e imaculado.

## 2.- Olhando o passado através dos sentidos e dos sentimentos

Na tentativa de melhor compreender as formas como esses viajantes interagiram com o bioma, nos inspiramos pela teoria de sistemas, ou pensamento sistêmico<sup>21</sup>. Essa teoria é uma opção de análise que se opõe ao paradigma mecanicista/reducionista, o qual

<sup>16</sup> W. Dean, *A ferro e fogo: a história e a devastação da Mata Atlântica brasileira* (São Paulo: Cia. das Letras, 2004).

<sup>17</sup> C. Brannstrom, *A ferro e fogo, história ambiental e a geografia brasileira: um diálogo por inventar*. *Revista Brasileira de Geografia*. Rio de Janeiro, v. 1, n. 61. (2016) 109-125.

<sup>18</sup> J. A. Pádua, *Defensores da Mata Atlântica no Brasil colônia...* y J. A. Pádua, *A Mata Atlântica e a Floresta Amazônica: construção do território brasileiro: estabelecendo um marco de análise*. *Revista de História Regional* v.20, n.2 (2015) 232-251.

<sup>19</sup> G. Arruda, *A grande transformação e a biota cultural das populações em movimento*. *Revista Diálogos*, UEM, v. 14, n.2 (2010) 287 – 303.

<sup>20</sup> D. C. Cabral, *‘O bosque de madeiras’ e outras histórias: a Mata Atlântica no Brasil Colonial (séculos XVIII e XIX)*. Rio de Janeiro – RJ. Tese (Geografia – UFRJ). 2012. p. 11.

<sup>21</sup> F. Capra, *As conexões ocultas: ciência para uma vida sustentável* (São Paulo, SP: Editora Pensamento – Cultrix Ltda, 2002).

com seu viés dualista dividiu o mundo entre a res cogitans (a natureza da mente, sem extensão no espaço) e a res extensa (a natureza da matéria, mecanicamente determinada). Podemos pontuar, de forma extremamente resumida, que nessa divisão, caracterizada entre o sujeito e o objeto do conhecimento, apenas a razão explicaria e dominaria o mundo de maneira pragmática. De acordo com Morales-Jasso,

El dualismo esdisyuntivo y mecanicista por lo tanto, esexcluyente, simplificador y unilineal. Tienesuorigen moderno en René Descartes, Isaac Newton y Francis Bacon. Por otro lado, elsistemismo se remonta a la cibernética de Norbert Wiener y William Ross Ashby, a HeinzvonFoerster, Gregory Bateson y a Ludwig vonBertalanffy. El sistemismoconcibeel universo como complejo, no como formado por mecanismos, sino por sistemas formados de sistemas, que a su vez dan lugar a sistemas emergentes<sup>22</sup>.

Assim, quando realizamos uma análise inspirada pelo pensamento sistêmico, das experiências vividas e narradas dos viajantes sobre as peculiaridades do bioma Mata Atlântica, analisamos os discursos produzidos por eles não apenas como observadores, mas como pessoas que, ainda que por um lapso de tempo, interagiram com esse ambiente, o experienciaram e o sentiram corporalmente, numa espécie de “dinâmico entrelaçamento”, pois como afirma Tilley, “o ato de perceber o mundo vincula o sujeito ao todo do qual ele ou ela já faz parte”<sup>23</sup>.

Sendo assim, os sentimentos narrados, as cores vistas, os sons escutados, tornam-se não apenas adjetivos que dão forma ao relato, mas exprimem partes de pensamentos e vivências complexas dentro uma ambiência que é caracterizada por sua multiplicidade de formas de vida. E, ao dialogar com este mundo sensível, avaliamos o espaço onde a história acontece não mais como um amontoado de objetos sobre o qual as pessoas, em seu antropocentrismo, racionalizariam o tempo todo e sim, como sugere Ingold<sup>24</sup>, como uma malha de coisas que estão “sempre transbordando das superfícies que se formam temporariamente em torno delas”<sup>25</sup>. Conforme Maffesoli<sup>26</sup>, esse tipo de abordagem sobre o mundo sensível “não se trata de uma fanfarronada, mas sim, de desejo de participar de um debate intelectual que ultrapasse as habituais categorias de um cartesianismo”<sup>27</sup>.

Uma rota para alcançar esse mundo sensível nas fontes é por meio da perspectiva da experiência, sugerida por Tuan<sup>28</sup> onde o mesmo pontua que “experiência é um termo que abrange as diferentes maneiras através das quais uma pessoa conhece e constrói a realidade” e esse constructo se daria na interface entre sentimentos e pensamentos. Pois, ainda segundo o mesmo autor, “as emoções dão colorido a toda experiência humana,

<sup>22</sup> G. Morales-Jasso, La categoría —ambientell. Una reflexión epistemológica sobre su uso y su estandarización en las ciencias ambientales. Nova Scientia, v. 8, n. 1 (2016) 594.

<sup>23</sup> C. Tilley, Do corpo ao lugar à paisagem, uma perspectiva fenomenológica. Revista Latino-Americana de Arqueologia História. v.8, n.1 (2014) 41.

<sup>24</sup> T. Ingold, T. Trazendo as coisas de volta à vida: em aranhados criativos num mundo de materiais. Horizonte antropológico. Porto Alegre, v. 18, n. 37 (2012) 25-44.

<sup>25</sup> T. Ingold, T. Trazendo as coisas de volta à vida: em aranhados criativos num... 29.

<sup>26</sup> M. Maffesoli, Elogio da razão sensível (Petrópolis, RJ: Vozes, 1998).

<sup>27</sup> M. Maffesoli, Elogio da razão sensível... 15.

<sup>28</sup> Y. Tuan, Topofilia – Um estudo da percepção, atitudes e valores do meio ambiente (São Paulo: Difel. 1980), 9.

incluindo os níveis mais altos de pensamento”<sup>29</sup>. Essa percepção da experiência como algo constituinte da vida dos seres humanos, vai ao encontro do que Maturana e Varela defendem quando pontuam que:

A experiência de qualquer coisa “lá fora” é validada de modo especial pela estrutura humana, que toma possível “a coisa” que surge na descrição. Tal circularidade, tal encadeamento entre ação e experiência, tal inseparabilidade entre ser de uma maneira particular e como mundo nos parece ser, indica que todo ato de conhecer produz um mundo.<sup>30</sup>

Por fim, para o melhor entendimento desses sentimentos a respeito do mosaico biótico e abiótico que constitui o bioma, o diálogo com outros campos do conhecimento é imprescindível, pois como afirma Duarte<sup>31</sup> “uma das barreiras à expansão do conhecimento, na atualidade, tem sido a excessiva especialização dos profissionais das várias áreas e a hiperfragmentação do saber” e, “o novo milênio demanda ‘passarelas’ permanentes entre saberes particulares, na construção do conhecimento”. Portanto, o suporte bibliográfico de áreas como biologia, geologia, zoologia, por exemplo, são fundamentais, ainda que essa interface caracterize aos historiadores um desafio, pois como relata Worster<sup>32</sup>, muitas vezes estas se configuram como “novas linguagens”.

### 3.- Experienciando o bioma: os viajantes e os sons

A fim de traçar alguns esboços sobre como poderiam ter sido algumas das formas com que as pessoas experienciaram o bioma da Mata Atlântica no passado, buscamos fontes que trouxessem algumas pistas, indícios sobre a temática. Como já mencionado, as fontes selecionadas são descrições de viagens de homens paranaenses e, para o presente artigo, apresentamos um dos pontos em comum que encontramos em seus relatos: os sentimentos complexos acionados pelos sons do mundo não-humano.

A primeira descrição de viagem analisada é do Capitão Nestor Borba, realizada na companhia de seu irmão Telêmaco Borba, saindo da cidade de Curitiba e indo até as Sete Quedas na região de Guairá. O trajeto a partir da Colônia de Jathay (atual município de Jataizinho/PR) foi feito em canoas, navegando os principais rios do Paraná. A viagem ocorre entre o final de 1875 e início de 1876. O objetivo central da viagem foi colher informações sobre as Sete Quedas, tendo o incentivo do então presidente da província do Paraná, Adolpho Lamenha Lins. Tal relato está disponível na obra “Monumenta: Relatos de viagem à Guaíra e Foz do Iguaçu”<sup>33</sup>.

Abaixo, no Mapa 2, foi projetado de forma aproximada o trajeto feito por Nestor Borba. O mapa é de 1896 e não faz parte do relato original, este foi feito por ordem do então governador José Pereira Santos Andrade, e realizado pela Secretária de Obras

<sup>29</sup> Y. Tuan, Topofilia – Um estudo da percepção, atitudes e... 10.

<sup>30</sup> H. Maturana y F. Varela, A árvore do conhecimento: as bases biológicas do conhecimento humano (Campinas: Psy, 1995), 68.

<sup>31</sup> R. H. Duarte, História e biologia: diálogos possíveis, distâncias necessárias. História, Ciência e Saúde. Rio de Janeiro, v. 16, n. 4 (2009) 936.

<sup>32</sup> D. Worster, Para fazer história ambiental. In: Revista Estudos Históricos. Rio de Janeiro, nº. 8. (1991) 202.

<sup>33</sup> E. Berberi y C. Denipoti (Org.), Monumenta: Relatos de viagem à Guaíra e Foz do Iguaçu. Curitiba: Tetravento, 1 v, n. 4 (1999), 11.

Entre os “urros das feras e a música soturna do vento”: o bioma mata atlântica nos relatos de viajantes paranaenses... pág. 168

Públicas e Colonização do Estado. O mapa foi georreferenciado com o uso do software ArcMap 10.2.2, para a obtenção de localizações mais precisas.



— Rota Nestor Borba      □ Limite Paraná      0 50 100 200 300 Km

Mapa 2

Rota aproximada da viagem de Nestor Borba

Fonte: ITCG, Instituto de Terras, Cartografia e Geologia do Paraná. Disponível em:

<http://www.itcg.pr.gov.br/modules/conteudo/conteudo.php?conteudo=16>

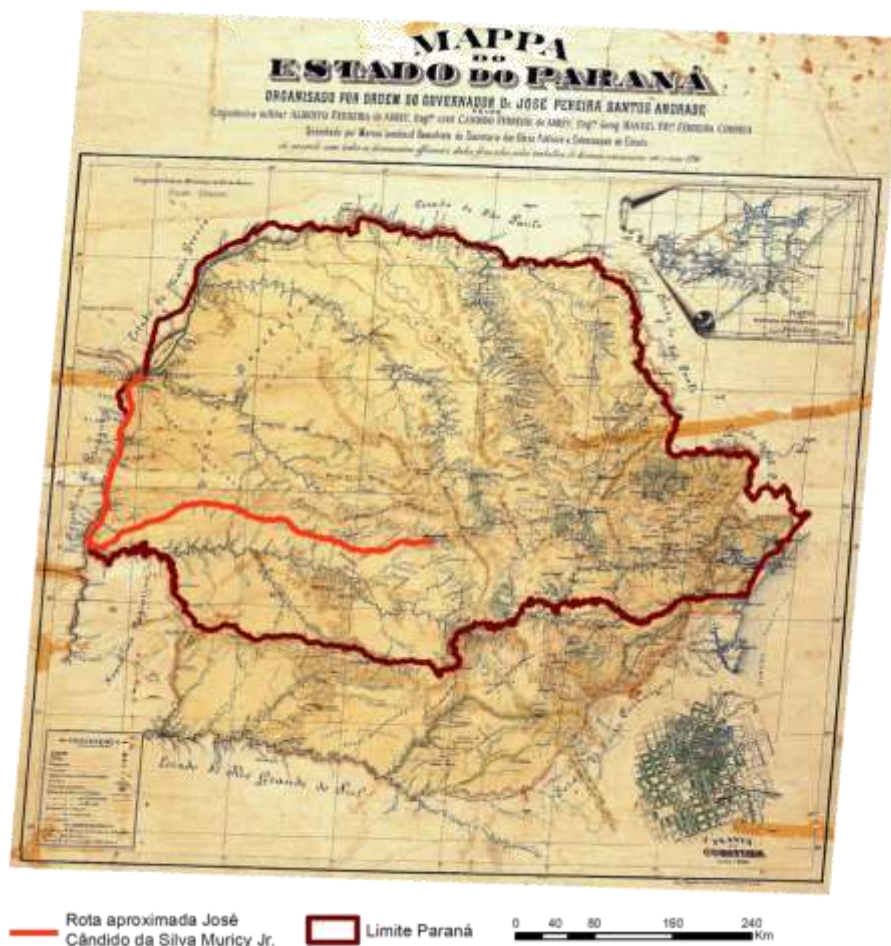
Data de acesso: 10/10/2017

A segunda descrição de viagem é a do Tenente José Cândido da Silva Muricy, feita em 1892, que teve como local de partida Guarapuava e como ponto de chegada à tríplice fronteira. Esta viagem foi feita por uma comitiva, e a forma de locomoção eram muares. Muricy trabalhava nesse período na Comissão de Estradas Estratégicas do Paraná e sua empreitada se deu com o objetivo de fiscalizar a picada aberta entre Guarapuava e a Colônia Militar de Foz do Iguaçu. Assim como o primeiro relato, este também está publicado na obra Monumenta.



Entre os “urros das feras e a música soturna do vento”: o bioma mata atlântica nos relatos de viajantes paranaenses... pág. 169

No Mapa 3, projetamos o trajeto aproximado feito por este viajante. Muricy não relata todas as localidades pelas quais passou, e devido às prováveis mudanças de nomenclaturas de algumas serras e rios, não foi possível traçar a rota de forma tão aproximada quanto nos outros dois relatos. O mapa sob o qual projetamos essa rota é o mesmo utilizado para o relato de Nestor Borba, e como já mencionado data de 1896 – que neste caso coincide com a data que Muricy publica seu relato, porém não faz parte da obra – e foi feito por ordem do então governador José Pereira Santos Andrade, e realizado pela Secretária de Obras Públicas e Colonização do Estado.



Mapa 3

Rota aproximada da viagem de José Cândido da Silva Muricy

Fonte: ITCG, Instituto de Terras, Cartografia e Geologia do Paraná. Disponível em:

<http://www.itcg.pr.gov.br/modules/conteudo/conteudo.php?conteudo=16>

Data de acesso: 10/10/2017

A terceira descrição de viagem analisada é de Jayme Ballão, advogado e jornalista paranaense. Neste, Ballão relata a viagem que fez a pedido do Presidente da Província do Paraná e na companhia de outros repórteres e políticos, com destino a Foz do Iguaçu em 1920. A principal diferença dessa viagem, e que a torna ainda mais relevante para o conjunto que integra, é que essa viagem foi realizada, em sua maior parte, em automóveis. Tal relato foi publicado em formato de livro em 1921, com o título “A Foz do Iguaçu e as Cataractas do Iguaçu e do Paraná”.

Entre os “urros das feras e a música soturna do vento”: o bioma mata atlântica nos relatos de viajantes paranaenses... pág. 170

Neste Mapa 4, projetamos o trajeto feito por Jayme Ballão. O mapa utilizado para esta projeção é de 1921, feito por Romário Martins, então diretor do Museu Paranaense. Pela temporalidade do relato, que permite uma identificação mais precisa das cidades e das estradas, e pela descrição detalhada que Jayme Ballão faz dos locais perpassados, acreditamos ser essa projeção a mais aproximada do itinerário da viagem tal qual o autor descreve.



Mapa 4

Rota aproximada da viagem de Jayme Ballão

Fonte: ITCG, Instituto de Terras, Cartografia e Geologia do Paraná. Disponível em:  
<http://www.itcg.pr.gov.br/modules/conteudo/conteudo.php?conteudo=16>

Data de acesso: 10/10/2017

Como mencionado no início do tópico, uma das questões que aciona a percepção dos viajantes é o som. Segundo Tuan, os olhos obtêm informações muito mais precisas e detalhadas, sobre o meio ambiente do que os ouvidos, mas geralmente somos mais sensibilizados pelo que ouvimos do que pelo que vemos isso porque “não podemos fechar nossos ouvidos como podemos fechar os olhos. Sentimo-nos mais vulneráveis aos sons”<sup>34</sup>.

Nas fontes, essa vulnerabilidade que a audição oferece aparece de algumas formas. Em Muricy, surge como uma sensação de isolamento, de medo:

<sup>34</sup> Y. Tuan, Topofilia – Um estudo da percepção, atitudes e... 10.

Entre os “urros das feras e a música soturna do vento”: o bioma mata atlântica nos relatos de viajantes paranaenses... pág. 171

Tão longe, perdidos, isolados no meio d’essas solidões, entristece-nos o alegre cantar do passarinho, doe-nos no íntimo o triste gemer da jurity ou o plangente grito das urutágoas ao cair da tarde. Amedrontanos o monótono ruído das cascatas, encommoda-nos o farfalhar das folhas, embaladas pelo vento; tudo enfim, nos causa uma desagradável impressão, porque tudo insensivelmente se alia ao nosso isolamento.<sup>35</sup>

Já para Ballão<sup>36</sup>, os sons representam um mundo distante “silencioso de vozes humanas e onde só impera o urro das feras e a música soturna do vento nas frinças das árvores seculares”. Para Borba<sup>37</sup>, os barulhos das quedas em Foz do Iguaçu “produzem um rumor medonho, que parece pôr em oscillação a terra em derredor”. De forma geral, podemos notar que o som dramatiza essas experiências espaciais destes viajantes.

Segundo Karpinski, “a sensibilidade emerge como um elo entre o inteligível, compreensível e narrável e o inexplicável, o vago e o intraduzível”<sup>38</sup>. Ou seja, acreditamos que essas percepções do mundo biofísico são delineadas pelas lentes culturais que esses sujeitos traziam consigo, da visão de natureza como algo externo. Esta era uma visão muito influenciada pela ciência da época, mas que vinha também acompanhada de uma certa romantização da natureza que, de acordo com Murari, “a partir do século XIX, adquiriu cada vez maior repercussão na cultura ocidental”. Isso é interessante, pois tornar o mundo natural mais poético gerava um “dilema entre o uso dos espaços e dos recursos naturais para o desenvolvimento e a continuidade das sociedades modernas, e a crescente sensibilidade e reverência para com as plantas, os animais, e os lugares selvagens”<sup>39</sup>.

## Considerações finais

Os três viajantes estavam intimamente ligados com a política paranaense. Tratando de forma ampla, eles faziam essas viagens e posteriormente teciam seus relatos como forma de apoiar um projeto de estado, um discurso que visava desde defender o território paranaense em sua tríplice fronteira até conseguir arrecadar fundos pra determinadas regiões.

Porém, há também nesses relatos o “inexplicável”, a sensação indescritível; o medo, ou ainda, “coisas incontroláveis, imprevisíveis, mas não menos humanas. Coisas que, em graus diversos, atravessam as histórias individuais e coletivas”<sup>40</sup>. São estes os sentimentos, os sentidos, que atrelados as visões culturais vigentes, fizeram com que os relatos deixassem transparecer as vivências, experienciadas não apenas com o intelecto, mas com o corpo como um todo.

<sup>35</sup> A. L. R. B. Cruz, Excursão ao salto da Guayra ou Sete Quedas pelo Capitão Nestor Borba. (Curitiba: Tetravento, 1999), 57.

<sup>36</sup> J. Ballão, A Foz do Iguaçu e as Cataractas do Iguaçu e do Paraná (descrição de viagem) (Curitiba: Typographiad’A República, 1921), 16.

<sup>37</sup> A. L. R. B. Cruz, Excursão ao salto da Guayra ou Sete Quedas pelo... 26.

<sup>38</sup> C. Karpinski, Navegação, cataratas e hidrelétricas: discursos e... 146.

<sup>39</sup> Luciana Murari, Tudomais é paisagem: Representações da natureza cultura brasileira (São Paulo: USP, 2002).

<sup>40</sup> M. Maffesoli, Elogio da razão sensível... 11.

## Referências bibliográficas

### Fontes primárias

Ballão, J. A Foz do Iguaçu e as Cataractas do Iguaçu e do Paraná (descrição de viagem). Curitiba: Typographiad'A República. 1921.

Berberi, E. y Denipoti, C. (Org.) Monumenta: Relatos de viagem à Guaira e Foz do Iguaçu. Curitiba: Tetravento, 1 v, n. 4, (1999).

### Fontes secundárias

Arruda, G. A grande transformação e a biota cultural das populações em movimento. Revista Diálogos, UEM, v. 14, n.2 (2010) 287 – 303.

Barboza, C. H. M. Ciência e natureza nas expedições astronômicas para o Brasil (1850-1920). Boletim do Museu Paraense Emílio Goeldi. Ciências Humanas, Belém, v. 5, n. 2 (2010) 273-294.

Berberi, E. y Denipoti, C. (Org.) Monumenta: Relatos de viagem à Guaira e Foz do Iguaçu. Curitiba: Tetravento, 1 v, n. 4 (1999).

Bonnici, T. Ecocrítica e pós-colonialismo: o fitar de Bigg-Witherna Floresta Atlântica do Paraná. Intersimiose, n. 2 (2012) 171 -184.

Brannstrom, C. Repensando a Mata Atlântica Brasileira: cobertura vegetal e valor da terra no oeste paulista, 1900 a 1930. Revista Varia História, v. 18, n. 26 (2002) 58 – 76.

Brannstrom, C. A ferro e fogo, história ambiental e a geografia brasileira: um diálogo por inventar. Revista Brasileira de Geografia. Rio de Janeiro, v. 1, n. 61. (2016) 109-125.

Cabral, D. C. 'O bosque de madeiras' e outrashistórias: a Mata Atlântica no Brasil Colonial (séculos XVIII e XIX). Rio de Janeiro – RJ. Tese (Geografia – UFRJ). 2012.

Capra, F. As conexões ocultas: ciência para uma vida sustentável. São Paulo, SP: Editora Pensamento – Cultrix Ltda. 2002.

Castro, L. A construção da Mata Atlântica. In: Anais: 26ª Reunião Brasileira de Antropologia. 2008.

Cruz, A. L. R. B. Excursão ao salto da Guayra ou Sete Quedas pelo Capitão Nestor Borba. Curitiba: Tetravento. 1999.

Cruzetta, F. C. Rememorações da cidade de Curitiba: visões de progressoras décadas iniciais do século XX. Curitiba: UFPR. 2010.

Dean, W. A ferro e fogo: a história e a devastação da Mata Atlânticabrasileira. São Paulo: Cia. das Letras. 2004.

Duarte, R. H. História e biologia: diálogos possíveis, distâncias necessárias. Historia, Ciência e Saúde. Rio de Janeiro, v. 16, n. 4 (2009) 927- 940.

Entre os “urros das feras e a música soturna do vento”: o bioma mata atlântica nos relatos de viajantes paranaenses... pág. 173

Ingold, T. Trazendo as coisas de volta à vida: em aranhados criativos num mundo de materiais. *Horizonte antropológico*. Porto Alegre, v. 18, n. 37 (2012) 25-44.

Karpinski, C. Navegação, cataratas e hidrelétricas: discursos e representações sobre o Rioguaçu (Paraná, 1853-1969). Florianópolis, SC. Tese (História – UFSC). 2011.

Lima, L. D. B. Belém e o mundo natural: olhares de viajantes sobre plantas e animais na urbe amazônica (1840-1860). *Boletim do Museu Paraense Emílio Goeldi. Ciências Humanas*, v. 11, n. 2 (2016) 505-519.

Maffesoli, M. *Elogio da razão sensível*. Petrópolis, RJ: Vozes. 1998.

Maturana, H. y Varela, F. *A árvore do conhecimento: as bases biológicas do conhecimento humano*. Campinas: Psy. 1995.

Miranda, L. F. A. O Deserto dos Mestiços: O Sertão e seus Habitantes nos relatos de viagem do início do Século XIX. *Revista História*, v. 22, n. 2 (2009) 621 – 643.

Morales-Jasso, G. La categoría —ambientell. Una reflexión epistemológica sobre su uso y su estandarización en las ciencias ambientales. *Nova Scientia*, v. 8, n. 1 (2016) 579-613.

Murari, Luciana. *Tudomais é paisagem: Representações da natureza na cultura brasileira*. São Paulo: USP. 2002.

Pádua, J. A. Defensores da Mata Atlântica no Brasil colônia. In: *Revista Nossa História*. Abril de 2004. Pádua, J. A. Natureza e sociedade no Brasil monárquico. In: Grinberg, K. y Salles, R. (orgs.). *O Brasil Império, Vol. III*. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira. 2009.

Pádua, J. A. A Mata Atlântica e a Floresta Amazônica: construção do território brasileiro: estabelecendo um marco de análise. *Revista de História Regional* v.20, n.2 (2015) 232-251.

Pereira, M. A. M. y Legelski, F. O paraíso terrestre no Brasil: Os Campos Gerais do Paraná no relato de Auguste de Saint-Hilaire. *Revista de História Regional*, v. 7, n.1 (2002) 47-72.

Reque, J. A. *Civilização e barbárie no território paranaense: (1820- 1875)*. Monografia (História) – Universidade Federal do Paraná. 2000.

Rundvalt, D. Para além do cenário, do palco ou do pitoresco: a paisagem dos Campos Gerais no Paraná nos relatos de viagem do século XIX — Auguste de Saint-Hilaire, Thomas P. Bigg Wither e Visconde de Taunay. UEPG. 2016.

Süssekind, F. *Cinematógrafo de letras: literatura, técnica e modernização no Brasil*. São Paulo: Companhia das Letras. 1987.

Tilley, C. Do corpo ao lugar à paisagem, uma perspectiva fenomenológica. *Revista Latino-Americana de Arqueologia História*. v.8, n.1 (2014) 23 – 62.

Tuan, Y. *Topofilia – Um estudo da percepção, atitudes e valores do meio ambiente*. São Paulo: Difel. 1980.

Entre os “urros das feras e a música soturna do vento”: o bioma mata atlântica nos relatos de viajantes paranaenses... pág. 174

Vergara, M. R. A Exploração dos rios Amazonas e Madeira no Império Brasileiro por Franz Keller-Leuzinger: imprensa e nação. Almanack. Guarulhos, n.06 (2013) 81-94.

Worster, D. Para fazer história ambiental. In: Revista Estudos Históricos. Rio de Janeiro, nº. 8. 1991

**Para Citar este Artículo:**

Gruber, Tayná y Alessandra Izabel de Carvalho. Entre os “urros das feras e a música soturna do vento”: o bioma mata atlântica nos relatos de viajantes paranaenses (1875-1921). Rev. Incl. Vol. 5. Num. Especial Sociedad y Medio Ambiente en América Latina / Enero-Marzo (2018), ISSN 0719-4706, pp. 161-174.

**221 B**  
**WEB SCIENCES**

**CUADERNOS DE SOFÍA**  
**EDITORIAL**

Las opiniones, análisis y conclusiones del autor son de su responsabilidad y no necesariamente reflejan el pensamiento de la **Revista Inclusiones**.

La reproducción parcial y/o total de este artículo debe hacerse con permiso de **Revista Inclusiones**.